



comune di trieste
giunta comunale

VERBALE DELLA DELIBERAZIONE
n. 469 dd. 06 OTTOBRE 2025
[seduta svoltasi in presenza presso l'Ufficio del Sindaco]

IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE **SI**

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA
SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

Prot. Corr. n.:

OGGETTO: spettacolo di danza contemporanea "Buone Vibrazioni". Teatro Bobbio, 28 ottobre 2025. Coorganizzazione con l'Associazione Unione dei Serbi in Italia.

Adottata nella seduta del 06/10/2025

Presenti i componenti di seguito indicati:

		Presente / Assente
Roberto Dipiazza	Sindaco	Presente
Serena Tonel	Vice Sindaco	Presente
Elisa Lodi	Assessore	Assente
Everest Bertoli	Assessore	Assente
Giorgio Rossi	Assessore	Presente
Sandra Savino	Assessore	Assente
Maurizio De Blasio	Assessore	Presente
Stefano Avian	Assessore	Presente
Michele Babuder	Assessore	Presente
Massimo Tognolli	Assessore	Presente
Caterina de Gavardo	Assessore	Presente

Partecipa il Segretario Generale **dott. Giampaolo GIUNTA.**

Verificato il numero legale, assume la presidenza il Sindaco **Roberto DIPIAZZA.**

ATTESTAZIONI: ai fini dell'art. 1 della L.R. 21/2003 e successive modificazioni ed integrazioni l'atto viene pubblicato all'**Albo Pretorio** dall'11/10/2025 al 25/10/2025.

Oggetto: spettacolo di danza contemporanea "Buone Vibrazioni". Teatro Bobbio, 28 ottobre 2025. Coorganizzazione con l'Associazione Unione dei Serbi in Italia.

Su proposta dell'Assessore alle Politiche della Cultura e del Turismo Giorgio Rossi e dell'Assessore alle Politiche Economiche Serena Tonel

PREMESSO che l'Amministrazione comunale intende valorizzare e promuovere la ricca e vivace realtà culturale e sportiva cittadina e l'impegno in campo sociale, in un rapporto sinergico con altre associazioni pubbliche e private attive in tali settori, consentendo alla città di esprimere al massimo le proprie potenzialità sportive, culturali, turistiche e sociali;

RICHIAMATI

lo Statuto del Comune di Trieste, in particolare l'articolo 1 che indica, tra le funzioni generali, che "il Comune impronta la sua attività amministrativa nel rispetto delle diverse sue componenti etniche, religiose e culturali" e l'articolo 6 che indica tra gli "obiettivi fondamentali" dell'Ente, tra gli altri, la promozione dello sviluppo scolastico e culturale della popolazione, l'incoraggiamento e il sostegno delle attività storico-artistiche (...), la valorizzazione del patrimonio artistico, nonché il mantenimento e lo sviluppo (...) delle attività culturali e di spettacolo svolte direttamente o indirettamente;

la Deliberazione Consiliare n. 64 del 17 dicembre 2024 avente ad oggetto "Bilancio di Previsione 2025-2027 – Approvazione", con la quale è stato approvato anche il Documento Unico di Programmazione (D.U.P.) 2025 – 2027, e le successive variazioni;

la Deliberazione Giuntale n. 1 del 07 gennaio 2025 avente ad oggetto "Piano Esecutivo di Gestione 2025-2027" e le successive variazioni;

la Deliberazione Giuntale n. 18 del 27 gennaio 2025 avente ad oggetto "Approvazione del Piano Integrato di Attività e Organizzazione 2025-2027" e le successive variazioni;

il "Regolamento per la concessione di contributi ed altri vantaggi economici di qualsiasi genere ai sensi dell'art. 12 della L. 241/90 e per la coorganizzazione di eventi con persone ed enti pubblici o privati e disciplina del patrocinio" approvato con Deliberazione Consiliare n. 67 dd. 18.12.2013;

RAMMENTATO che l'art. 3 lettera D. del suddetto Regolamento prevede che possa essere presentata richiesta di coorganizzazione di progetti, iniziative e manifestazioni con erogazione di vantaggi economici o altri benefici diversi dai contributi in denaro (impianti, spazi vari, servizi gestiti in via diretta dal Comune o assunti dallo stesso);

VISTA la domanda di coorganizzazione presentata in data 28.08.2025 dall'Associazione di Promozione Sociale Unione dei Serbi in Italia (con sede a Rossano Veneto in via Cartiera 23 – C.F. 91047190243), e successive integrazioni, conservate in atti, per lo svolgimento dello spettacolo di danza contemporanea "Buone Vibrazioni" al Teatro Bobbio nella giornata di martedì 28 ottobre 2025;

RAMMENTATO che

l'Associazione Unione dei Serbi in Italia, fondata nel 2015, riunisce 12 associazioni serbe operanti nel territorio del Triveneto (tra le quali per Trieste le Associazioni Pontes - Mostovi e Vuk S. Karadzic), svolge un ruolo attivo nel mantenimento dei legami culturali e sociali tra le comunità serbe e italiane e rappresenta una realtà consolidata nella promozione della cultura serba in Italia;

l'Unione collabora regolarmente con numerose istituzioni italiane e serbe, tra cui enti locali, consolati, regioni, comunità religiosa, associazioni culturali e altre realtà istituzionali, al fine di promuovere iniziative culturali, sociali e artistiche di rilevanza sia locale che internazionale;

l'Unione è attiva nell'organizzazione di eventi culturali e sportivi: mostre, conferenze, presentazioni di libri, spettacoli teatrali, ma soprattutto le Giornate della cultura serba in Italia, che si svolgono ogni anno a Trieste, Vicenza e Udine, il Festival del folklore serbo in Italia, che ogni anno ha luogo in una città diversa, e il Campionato europeo di basket della diaspora serba, ospitato con successo a Vicenza nel 2019 e nel 2024, iniziative queste che, oltre a rafforzare l'identità della comunità serba, rappresentano anche un importante momento di dialogo interculturale e sono aperte e rivolte alla più ampia cittadinanza italiana;

CONSIDERATO che

"Buone Vibrazioni" è uno spettacolo di danza contemporanea internazionale, che mette in dialogo due voci coreografiche d'eccezione: Jacopo Godani con "Il gioco delle ombre" e Maša Kolar con "Bolero" e che a portarli in scena sarà l'ensemble del Balletto del Teatro Nazionale Serbo di Novi Sad, una compagnia storica, tra le più

importanti dei Balcani, attiva dal 1950;

lo spettacolo mira a promuovere lo scambio culturale tra l'Italia e la Serbia, valorizzando le tradizioni artistiche e contemporanee di entrambi i paesi, tenuto conto che il coreografo di fama internazionale Jacopo Godani è di origini italiane e che sono coinvolti nell'organizzazione il Consolato Generale della Repubblica di Serbia a Trieste e la Provincia Autonoma di Voivodina, con il sostegno della Comunità religiosa serbo-ortodossa di Trieste;

RAMMENTATO che il Teatro Bobbio è una delle sale gestite da La Contrada - Teatro Stabile di Trieste s.r.l.;

RICHIAMATO quanto previsto dall'art. 13 del citato "Regolamento" in merito ai "Criteri per l'accoglimento e procedimento relativi alle domande di coorganizzazione";

VALUTATA positivamente l'iniziativa proposta in relazione all'originalità e al carattere innovativo, alla sfera d'azione particolarmente consolidata nel tessuto sociale, al coinvolgimento promozionale e di immagine che l'iniziativa riversa sulla comunità locale e per il particolare rilievo negli ambiti di cui all'art. 1 del "Regolamento", quale iniziativa rivolta alla crescita culturale della comunità, e pertanto in linea con gli obiettivi fondamentali perseguiti dal Comune;

VISTO il bilancio preventivo dell'iniziativa, conservato in atti, ove è prevista una spesa complessiva indicativa di Euro 14.761,30.-, finanziata in parte dalla Provincia Autonoma della Repubblica di Serbia – Voivodina, in parte dal sostegno richiesto al Comune di Trieste e in parte dalla vendita dei biglietti;

DATO ATTO che, pur non rientrando la data dello spettacolo nel periodo riservato alle giornate ad utilizzo gratuito a favore dell'Amministrazione Comunale, La Contrada - Teatro Stabile di Trieste s.r.l. ha confermato la disponibilità a concedere l'uso gratuito del Teatro Bobbio in deroga, come da note conservate in atti, fatte salve le spese vive di funzionamento;

RITENUTO

di approvare la coorganizzazione con l'Associazione di Promozione Sociale Unione dei Serbi in Italia (con sede a Rossano Veneto in via Cartiera 23 – C.F. 91047190243) per la realizzazione dello spettacolo di danza contemporanea "Buone Vibrazioni", che si

terrà al Teatro Bobbio nella giornata di martedì 28 ottobre 2025, mediante l'assunzione diretta di spese per l'importo complessivo presunto di Euro 1.500,00.- Iva inclusa;

di dare atto che saranno a cura e spese dell'Associazione Unione dei Serbi in Italia tutti gli ulteriori adempimenti necessari per la realizzazione e gestione dell'evento;

DATO ATTO che la spesa complessiva presunta di Euro 1.500,00.- Iva inclusa trova copertura sull'annualità 2025 del Bilancio 2025-2027 al capitolo 160210 "Eventi, pubblicità, trasferte per mostre, manifestazioni e servizi diversi a cura della cultura";

RITENUTO di proporre la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 1, punto 19 della L.R. n. 21/2003, così come sostituito dall'art. 17, punto 12, comma a), b) della L.R. n. 17/2004, in considerazione della prossimità dell'evento e degli adempimenti da porre in essere, con particolare riferimento alla promozione;

VISTI l'art. 48 del D.Lgs. n. 267/2000, s.m.i. e l'art. 75 del vigente Statuto Comunale;

ACQUISITI i pareri ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 267/2000, s.m.i., sulla proposta di deliberazione in oggetto, come sotto riportati

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

1. Di approvare la coorganizzazione con l'Associazione di Promozione Sociale Unione dei Serbi in Italia (con sede a Rossano Veneto in via Cartiera 23 – C.F. 91047190243) per la realizzazione dello spettacolo di danza contemporanea "Buone Vibrazioni", che si terrà al Teatro Bobbio (Teatro Contrada) martedì 28 ottobre 2025 mediante l'assunzione diretta di spese per l'importo complessivo presunto di Euro 1.500,00.- Iva inclusa.
2. Di dare atto che saranno a cura e spese dell'Associazione Unione dei Serbi in Italia tutti gli ulteriori adempimenti necessari per la realizzazione e gestione dell'evento.
3. Di dare atto che la spesa complessiva presunta di Euro 1.500,00.- Iva inclusa trova copertura sull'annualità 2025 del Bilancio 2025-2027 al capitolo 160210 "Eventi, pubblicità, trasferte per mostre, manifestazioni e servizi diversi a cura della cultura".
4. Di dare atto che, per il corretto svolgimento dell'iniziativa, il soggetto

organizzatore dovrà

- acquisire tutte le autorizzazioni, nulla osta, permessi ai sensi delle norme di legge e regolamentari vigenti necessari per la realizzazione dell'evento;
 - inviare al Servizio Promozione Turistica, Musei, Eventi Culturali e Sportivi il materiale promozionale e di comunicazione in visione per l'approvazione prima della divulgazione e fornirne quantitativi adeguati concordati con il medesimo Servizio, ai fini della diffusione dello stesso anche mediante canali interni.
5. Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 1, punto 19 della L.R. n. 21/2003, così come sostituito dall'art. 17, punto 12, comma a), b) della L.R. n. 17/2024.



DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA
SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

**Proposta di deliberazione: spettacolo di danza contemporanea
"Buone Vibrazioni". Teatro Bobbio, 28 ottobre 2025.
Coorganizzazione con l'Associazione Unione dei Serbi in Italia.**

PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA

ai sensi dell'art. 49 del D.L.vo 18.08.2000, n. 267 s.m.i.

Si esprime parere **favorevole**.

Il presente provvedimento comporta riflessi diretti sulla situazione economico
finanziaria dell'Ente e determina **spesa**.

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO

(dott.ssa Francesca Locci)

Trieste, vedi data firma digitale

*Documento sottoscritto con firma digitale
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*



DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA

SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

Prot n.

Proposta di deliberazione: spettacolo di danza contemporanea "Buone Vibrazioni". Teatro Bobbio, 28 ottobre 2025. Coorganizzazione con l'Associazione Unione dei Serbi in Italia.

PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE

ai sensi dell'art. 49 del D.L.vo 18.08.2000, n. 267 s.m.i.

Si esprime parere **favorevole**

Eventuali motivazioni:

	IL DIRIGENTE AD INTERIM DEL SERVIZIO GESTIONE FINANZIARIA, FISCALE ED ECONOMALE <i>dott. Fabio Cipriani</i>
Trieste, vedi data firma digitale	<i>Documento sottoscritto con firma digitale (ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)</i>

L'Assessore Giorgio Rossi, di concerto con l'Assessore Serena Tonel, fornisce i chiarimenti del caso.

Il Presidente pone in votazione palese la proposta di deliberazione.

A votazione ultimata la stessa viene APPROVATA CON VOTO UNANIME.

Il Presidente, quindi, pone in votazione palese la proposta di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1, comma 19, della L.R. 11/12/2003 n. 21 come modificato dall'art.17 della L.R. 24/05/2004 n. 17.

A votazione ultimata, la proposta viene APPROVATA CON VOTO UNANIME.

Conseguentemente la presente deliberazione diviene esecutiva il giorno 06/10/2025.

La sujestesa deliberazione assume il n. **469**.

Il Presidente
Roberto Dipiazza

Il Segretario Generale
dott. Giampaolo Giunta

Documento sottoscritto con firma digitale

(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: GIAMPAOLO GIUNTA
CODICE FISCALE: *****
DATA FIRMA: 06/10/2025 17:13:10

NOME: ROBERTO DIPIAZZA
CODICE FISCALE: *****
DATA FIRMA: 07/10/2025 11:57:02